Protagonista e regista al Bellini, oggi ultima replica

Il "Riccardo III" di Gassmann troppo lontano da Shakespeare

"RICCARDO III", ultimo segmento di una tetralogia definita "minore" nella grande drammaturgia shakespeariana, da sempre fa gola agli attori. Personaggio maledetto e famelico di sanguinosi percorsi non meno che di potere, se n'è impadronito Alessandro Gassmann, protagonista e regista, in scena ancora oggi al Bellini. Ma, affidandone la traduzione, o meglio ancora l'adattamento, a Vitaliano Trevisan, neritaglia le scene e il numero dei personaggi, sacrifica passaggi e rimodella il tempo e il suono delle parole. Lontano da Shakespeare e dalle nostre passioni. Cioè freddo per impicci d'incongruenti comportamenti, e attori in personaggi diventati moderni ma gettati nelle gotiche atmosfere che la scenografia (molto bella e/o sontuosa) dello stesso Gassmann evoca in continui sussulti d'invenzione. Mentre lui s'ispira piuttosto alla "creatura" di Frankenstein per gesti e trucco, fa il conto degli assassinii commessi e ne rimane travolto senza il trambusto della coscienza e della storia che ci si aspetterebbe. Ma il pubblico applaude contento lui e i suoi attori (tra cui bisognerà ricordare almeno la York di Paila Pavese) e non s'accorge che Shakespeare s'allontana imbronciato.

(g. ba.)

G RIPRODUZIONE RISERVATA



GASSMANN
Alessandro
Gassmann,
protagonista
e regista di
"Riccardo III"
al Bellini

